

Zeitschrift: Boletín hispánico helvético : historia, teoría(s), prácticas culturales
Band: - (2007)
Heft: 10

Rubrik: Jornadas Hispánicas

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JORNADAS HISPÁNICAS

Université de Lausanne
23-24 de noviembre de 2007

coordinadas por
Prof. Rolf Eberenz

LA PRENSA ESPAÑOLA: ESPACIO LITERARIO Y UNIVERSO LINGÜÍSTICO

La temática del encuentro, situada a caballo entre la literatura y la lingüística, será cubierta por cuatro conferencias a cargo de reconocidos especialistas en la materia: Manuel Casado (Universidad de Navarra) hablará de las estrategias discursivas en el lenguaje periodístico de hoy; Jean-Pierre Castellani (Université de Tours) situará las columnas de Francisco Umbral entre el periodismo y la literatura; Montserrat Quesada (Universitat Pompeu Fabra) caracterizará la entrevista en cuanto «cita para entreverse», y Bru Rovira (La Vanguardia) disertará sobre el arte y la escritura del reportaje. Además de estas conferencias, habrá una serie de comunicaciones de investigadores que trabajan en los departamentos de español de las universidades suizas.

Colloque fribourgeois 2007 / Freiburger Kolloquium 2007
«TRADITION DES PROVERBES ET DES EXEMPLA DANS L'OCCIDENT MÉDIÉVAL»
«DIE TRADITION DER SPRICHWÖRTER UND EXEMPLA IM MITTELALTER»
Friburgo, del 15 al 17 de octubre 2007

Durante toda la Edad Media la tradición de proverbios (tanto populares como eruditos) ha tenido estrechos contactos con la cuentística. Las retóricas mismas propiciaban este entrecruzamiento al recomendar comenzar o finalizar un relato con la utilización de un proverbio. Las conexiones entre ambos se hacen aún más notorias cuando se observa que compartían los mismos repertorios e idénticos contextos de aplicación. Esta estrecha comunidad entre ambas tradiciones autentica su estudio conjunto.

El coloquio del año 2007 del Instituto de Estudios Medievales de la Universidad de Friburgo está destinado a estudiar este fenómeno. ¿Qué herencia ha recibido Europa de la sabiduría oriental? ¿Qué modificación ha sufrido esta tradición al adaptarse a un ambiente cultural cristiano? ¿Cuáles han sido los centros de recepción de colecciones de proverbios y de *exempla* en Europa? ¿Cuáles eran las colecciones más difundidas? ¿Qué nos aportan ellas al conocimiento de la mentalidad del hombre medieval? Estas son algunas de las preguntas que se intentan responder en este coloquio.

PROGRAMA

Lunes 15 de octubre

- 9.00–10.00 Discursos de apertura por el Rector de la Universidad de Friburgo, Prof. Dr. Guido Vergauwen, y el Director del «Institut d'Études Médiévales», Prof. Dr. Hugo O. Bizzarri.
- 10.00–11.00 Schulze-Busacker, Elisabeth (Università degli Studi di Pavia) : «Au carrefour des genres : *Les Proverbes au vilain*».
- 11.00–11.30 Pausa
- 11.30–12.30 Ménard, Philippe (Université de la Sorbonne, Paris IV) : «Les mentalités médiévales d'après le recueil de proverbes de Cambridge (Corpus Christi, 450)».
- 12.30–14.00 Pausa
- 14.00–15.00 Grubmüller, Klaus (Universität Göttingen) : «Exemplarisches Erzählen – im Exemplum, im Märe, im Fabliau?».
- 15.00–15.30 Pausa
- 15.30–16.30 Morenzoni, Franco (Université de Genève) : «Les proverbes dans la prédication du XIII^e siècle».
- 16.30–17.30 Berlioz, Jacques (École des Chartes) : «*Vulgariter dicitur* : Proverbes et exempla chez le dominicain Étienne de Bourbon († vers 1261)».

Martes 16 de octubre

9.00–10.00 Carron, Delphine (Université Paris IV-Sorbonne / Université de Neuchâtel) : «Proverbia et exempla Catonis. Les *Disticha Catonis* et leurs rapports, au moyen âge latin, avec la figure de Caton le philosophe».

10.00–11.00 D'Agostino, Alfonso (Università di Milano) : «Littérature de proverbes et littérature avec proverbes dans l'Italie du Moyen Âge».

11.00–11.30 Pausa

11.30–12.30 Forster, Regula (Universität Zürich) : «Fabel, Exempel und Sprichwort. Kalila wa-Dimna und seine lateinische und deutsche Rezeption».

12.30–14.00 Pausa

14.00–15.00 Darbord, Bernard (Université Paris X, Nanterre) : «Le proverbe et son exemplarité dans les textes médiévaux espagnols. *Libro de buen amor, Libro de los gatos*».

15.00–15.30 Pausa

15.30–16.30 Heusch, Carlos (Université de Lyon) : «*L'enxienplo* dans *El Conde Lucanor* de Juan Manuel: du proverbe à l'*exemplum* et vice-versa».

16.30–17.30 Dicke, Gerd (Universität Eichstätt) : «Vom Regelfall zum Fall der Regel. Sprichwörter und Exempla im *Lalebuch* von 1597».

19.30 Cena

Miércoles 17 de octubre

9.00–10.00 Alvar, Carlos (Université de Genève) : «*Le verbo antiguo*: maxims, proverbes et refrains dans la Péninsule Ibérique au Moyen Âge».

10.00–11.00 Polo de Beaulieu, M. A. (CNRS, Paris) : «Proverbes en langues vulgaires dans les recueils d'exempla latin, XIII-XIV^e siècle».

11.00–11.30 Pausa

11.30–12.30 Conclusiones

Contacto :
Prof. Dr. Hugo O. Bizzarri
Université de Fribourg
Av. Beauregard 11, CH-1700 Fribourg